

10 juni 1985, moet aldus worden uitgelegd dat het zich ertegen verzet dat een recht als dat in het hoofdgeding wordt gegeven bij de uitgifte van aandelen in een clearingdienst.

(¹) PB C 64 van 8.3.2008.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 1 oktober 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Arbeidsrechtbank te Nijvel — België) — Ketty Leyman/Rijksinstituut voor ziekte en invaliditeitsverzekering (RIZIV)

(Zaak C-3/08) (¹)

(Verzoek om prejudiciële beslissing — Socialezekerheidsregelingen — Invaliditeitsuitkeringen — Verordening (EEG) nr. 1408/71 — Artikel 40, lid 3 — Uitkeringsregelingen die per lidstaat verschillen — Nadelen voor migrerende werknemers — Bijdragen die geen recht geven op uitkering)

(2009/C 282/11)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Arbeidsrechtbank te Nijvel

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Ketty Leyman

Verwerende partij: Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV)

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Arbeidsrechtbank te Nijvel (België) — Geldigheid, in licht van artikel 18 EG, van verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB L 19, blz. 2), zoals gewijzigd — Arbeidsongeschiktheidsuitkering — Belemmering van uitoefening van recht op vrij verkeer als gevolg van bestaan van verschillende vergoedingstelsels

Dictum

Artikel 39 EG moet aldus worden uitgelegd dat het zich ertegen verzet dat de bevoegde organen van een lidstaat een nationale wettelijke regeling toepassen die, overeenkomstig artikel 40, lid 3, sub b, van verordening nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsstelsels op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, zoals gewijzigd en bijgewerkt bij verordening (EG) nr. 118/97 van de Raad van 2 december 1996, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 647/2005, van het Europees Parlement en de Raad van 13 april 2005, het recht op invaliditeitsuitkeringen laat ingaan na afloop van een tijdvak van primaire arbeidsongeschiktheid van een jaar, indien een dergelijke toepassing tot gevolg heeft dat een

migrerende werknemer aan de sociale zekerheid van die lidstaat bijdragen heeft betaald die geen recht geven op een uitkering, waardoor die werknemer wordt benadeeld ten opzichte van een niet-migrerende werknemer.

(¹) PB C 79 van 29.3.2008.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 6 oktober 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Bilbao — Spanje) — Asturcom Telecomunicaciones, SL/Cristina Rodríguez Nogueira

(Zaak C-40/08) (¹)

(Richtlijn 93/13/EEG — Consumentenovereenkomsten — Oneerlijk arbitragebeding — Nietigheid — Arbitraal vonnis dat kracht van gewijsde heeft verkregen — Gedwongen tenuitvoerlegging — Bevoegdheid van nationale executierechter om nietigheid van oneerlijk arbitragebeding ambtshalve aan orde te stellen — Beginselen van gelijkwaardigheid en doeltreffendheid)

(2009/C 282/12)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Bilbao

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Asturcom Telecomunicaciones, SL

Verwerende partij: Cristina Rodríguez Nogueira

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Bilbao — Uitlegging van richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten (PB L 95, blz. 29) — Doeltreffende en geschikte middelen om einde te maken aan gebruik van oneerlijke bedingen — Vordering tot tenuitvoerlegging van onherroepelijk geworden arbitraal verstekvonnis dat is gewezen krachtens oneerlijk arbitraal beding

Dictum

Richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten, dient aldus te worden uitgelegd, dat een nationale rechter die kennisneemt van een vordering tot gedwongen tenuitvoerlegging van een in kracht van gewijsde gegaan arbitraal vonnis dat is uitgesproken zonder dat de consument is verschenen, ambtshalve dient te onderzoeken, zodra hij over de daartoe noodzakelijke gegevens, feitelijk en rechtens, beschikt, of het arbitragebeding dat in een tussen een verkoper en een consument